



TATIANA DILHAT
rédactrice en chef

« Île » était une fois...

Une île pour rêver, pour s'évader et y jeter l'ancre. Voilà un programme estival ! L'île, ce petit mot de trois lettres portant élégamment son chapeau circonflexe, apte à prendre des formes variées, échappe aux définitions toutes faites. Elle peut être un simple îlot, appartenir à un archipel, ou même s'accommoder de son statut de presqu'île. Elle peut offrir le paradis ou le mystère, demeurer secrète et sauvage ou même être imaginaire. On peut s'y échouer ou s'y réfugier. Ce numéro vous propose de prendre le large vers quelques îles espagnoles pour savourer le luxe de l'insularité. Cap sur Minorque qui concentre quelques-unes des plus belles criques de la Méditerranée mais aussi des sentiers de randonnée entre terre et mer et deux villes Mahón et Ciutadella qui rivalisent de beauté. Côte Atlantique, les îles Cîes au large de Vigo en Galice semblent être un mirage tant elles sont sauvages. À quelques kilomètres de Lanzarote, La Graciosa que l'on surnomme la 8^e île des Canaries a des allures de bout du monde avec ses routes de sable et ses quelques maisons blanches.

Quand vous serez las de « robinsonner » ou de danser sous les alizés, jetez les amarres, et explorez la langue espagnole ! Au menu de ce numéro d'août, vous trouverez un cahier d'été de 16 pages avec des quiz ludiques de vocabulaire, grammaire et de culture générale mais aussi un article dédié à l'histoire du bikini à Benidorm. Ou comment le 2 pièces a-t-il libéré dans les années 50 une Espagne en noir et blanc et participé à son boom touristique...

Grand Angle

A la une

* A2-B1

Menorca, idilio méditerranéen **EL PAÍS**

Portrait de l'île des Baléares



Focus

Société

Sur le vif

** B2-C1

Argentinos liquidant 'joyas de la abuela' en la odisea de llegar a fin de mes **AFP**

La revente d'or a le vent en poupe dans une Argentine en crise

On parle d'eux

Enjeux

A 360°

PRATIC'ABLE



A l'hôtel / Les suffixes / cahier de vacances : vocabulaire, grammaire et culture générale

16 pages de quiz pour muscler son espagnol



19-34

Les insolites

** B2-C1

Kampaoh, el camping sostenible que está transformando la industria turística **CINCO DIAS**

La star ibérique du glamping

Zoom

CLUB
ABONNÉS

Abonnez-vous à la newsletter abonnés
Podcasts, quiz, cadeaux ... bénéficiez de bonus et d'avantages exclusifs !

www.vocable.fr/newsletter

Découverte

* A2-B1 La 'App de citas' que te hará volver al pueblo **ABC** 32
 Une appli pour lutter contre le dépeuplement

Culture

Echos 41

* A2-B1 Una comedia sobre el fin del amor **EL PAÍS** 42
 Jonás Trueba célèbre la rupture amoureuse



**** C-C2 La torrencial creatividad de Irene Solà **ABC** 40
 La conteuse des Pyrénées

A 360° 45

Les Sorties 48

Le Dessin 49

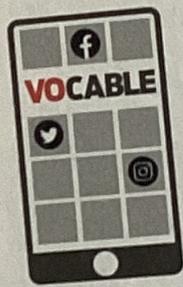
La recette en V.O.
 Chimichurri 49
 Tinto de verano 50

NIVEAU DE DIFFICULTÉ ET ÉQUIVALENCE CECRL

- (Cadre Européen Commun de Référence pour les langues):
 * facile A2-B1
 ** moyen B2-C1
 *** difficile C1-C2
 ■ espagnol - espagnol

BONUS

L'article est repris sur le CD ou les MP3 de conversation : Des interviews en V.O. pour améliorer votre compréhension
 Tous les articles du magazine sont lus par des hispanophones sur le CD (ou les MP3) séquence Lecture.
 Retrouvez le reportage vidéo lié à l'article sur **vocable.fr**



Suivez-nous sur :

- Vocable
- vocable.mag
- Vocable_Espanol

Prochain numéro : le 6 septembre

11

Carnet de voyage
 Las islas Cies

BENIDORM 16

Au coeur de l'Histoire
 Operación bikini en Benidorm

44

Une plume à la loupe
 Edel Rodríguez

VOCABLE

ÉDITION ESPAGNOLE

SERVICE ABONNÉS 03 27 61 10 11. www.vocable.fr
 Pour contacter votre correspondant, composez le 01.44. 37. 97. [...] suivi des 2 chiffres de son numéro
 DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : C. Lecat. RESPONSABLE D'ÉDITION : T. Dilhat [70]. tdilhat@vocable.fr

M. Besada, A. Gainza (Conception des encadrés Sur le bout de la langue et les quiz de compréhension). PUBLICITÉ : [77]. DIRECTION COMMERCIALE : C. Libilbéhety [79]. ABONNEMENTS : L. Maitrepierre, vocable.fr. RÉASSORTIMENT PROFESSIONNEL : BO CONSEIL, servicegestion@boconseilame.fr, tél. 09 67 32 09 34. CONCEPTION GRAPHIQUE : Virginie Lafon & Frédéric Savarit. MAQUETTE : S. Burlion, C. Soufflet. SERVICE ABONNÉS : Tél. 03 27 61 10 11, serviceabonnes@vocable.fr.
 ENTREPRISES : E. Jayme [86]. PARTENARIATS / COMMUNICATION : C. Veziris [80]. MARKETING-FABRICATION : V. Blum [92], J. de Beco [93], C. Bourdery [90].
 IMPRESSION : Imprimerie Groupe MAURY Malesherbes-Manchecourt - Zone industrielle 45330 Malesherbes. N° de commission paritaire 1227 K 82494. ISSN n° 0765-6432
 ORIGINE DU PAPIER : Suisse. TAUX DE FIBRES RECYCLÉES : 46%. EUTROPHISATION : ptot : 0.009 kg/tonne de papier.
 VOCABLE est édité par la Société Maubeugeoise d'Édition et Cie, 75015 PARIS.
 Bureau Paris 56, rue Fondary 75015 PARIS. Tél : 01 44 37 97 97.

Dans ce numéro, des encarts d'abonnements brochés ou jetés sur tous les abonnés. Cette publication comporte, sur une partie des abonnés, un livret audio jeté.

